

?????????? ?? ?????????? ????????

?-? N. JÄÄSKINEN

?????????? ?? 16 ??????? 2010 ?????(1)

???? C?540/09

Skandinaviska Enskilda Banken AB Momsgrupp

?????

Skatteverket

(?????????? ????????, ??????? ?? Regeringsrätten (??????))

„????? ??????? ?? — ??????? 77/388/??? — ?????? ?? ?????????????? — ???????????
— ??????? ?????? — ??????? ? ?????? ??? — ??? 13, ? — ??????? ?????? ??
?????? ?? ??????? ?? ??????? ??? ??????? ?????? ??????? ?? ?????“

1. ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??? ??
???????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ???????.

2. ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ????????
?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ???????, ? ?????? ??? ??????? ?? ???????, ??????
????????? ?? ???????????, ?? ?????? ??? ?????? (?? ??????? ??????????? ??
?????) ???????, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????.
?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?????? ?? ?? ?? ??
?????? ?? ???????, ??? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ??
?????? ?? ???????.

3. ? ?????????? ?????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?? ??????? ?????? ??????? ?? ?????????? ??
?????? ?????????? ??????? Skandinaviska Enskilda Banken (?????? ??-
?????? „SEB“) ?????? ??????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?????????? ???????,
????????? ? ?????, ? ?????? ? ??????? ?? ??????? ??????????.

4. ??????? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ???????????
?????? ?? ?? ??????????? ?? ??? 13, ? ?? ?????? ??????? ??(2) ? ??? ?????????? ?
?????????? — ?? ?? ?? ??????? ?????????? ??????? ??????? ?? ??? ?????????? ??
???? 13, ? ?? ??? ?????? ??????: ?????????????? ?????? ? ??? 13, ?, ??????), ??????????
?? ?????? ? ?????? ?????? ?????? ??? 13, ?, ??????), ????? 1 ? 2 ? ?????? ? ?????? ? ???
????? ?????? ? ??? 13, ?, ??????), ????? 5.

5. ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? ?????, ?? ?????????? ?? ???????.

????????????? ??????? ?? ???????, ??????? ? ?????????????? ??????? ? ??????? ??
????????? ?????, ?????? ?? ?????? ? ??????????, ?????????????? ?????????? ??
????????? ?? ??????????????.

I – ?????? ??????

????? ?????????? ???

6. ??? 2, ??????? 1 ?? ??? ????? ??????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??????. ??? ??,
?? ? ??? ?? ????? „?????????? ?? ?????? ??? ?????, ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, ?????????? ?????? ?? ??? ?? ??????“.
[????????? ?????]

7. ??? 13, ? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ????. ?????????? ? ?????????? ???
????? ?? ???????, ??? ?? ???, ?? ?? ??? ?? ???????????;

„a) ?????????????? ? ?????????????? ??????, ?????????? ?????? ? ???
?????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????;“

[...]

?) 1. ?????????? ? ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????? ?? ????.
?? ??????, ??? ?? ??????;

2. ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????;

[...]

5. ??????, ?????????? ??????, ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??????, ?
????? ? ?????? ?? ?????????? ? ??????????, ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ??
????????? ??:

- ???????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????;
- ?????? ??? ?????? ?????, ???????? ? ??? 5, ??????? 3[(3)].“

????????? ?????? ??????

8. ??? 1, ??? 1 ?? Mervärdesskattelagen (????? ?? ?????? ????
????????? ??????) (1994:200) (????? ??-????? „ML“) ??? ?? ?????? ?? ??????
????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ??? ?????, ?????? ?? ??????????
????? ? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ??????. ?????? ?? ??? ??????????
?? ?????????? ??? 2, ??????? 1 ?? ?????? ?????? ??? ? ??? 2, ??????? 1 ??
????????? ?? ???.

9. ??????? ?? 3, ??? 9 ?? ML ?????????? ?? ??????? ? ?????????? ??????? ?
????????? ? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ? ?????? ??????
????????? ??????? ?? ??????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? . ?????? ? ?????? ??????
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? . ?????????? ?? ?????? 10
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? . ?????????? ?? ?????? 13
????. ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??-????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? 13, ?,
????? ?) ? ?????? ?), ????? 1, 2 ? 5 ?? ?????? ?????????? ??? ? ??? 135, ??????? 1, ?????
?)—?) ? ?) ?? ?????????? ?? ???.

II – ??????? ? ?????????????? ???????

10. ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ? ?????????????? „SEB AB
Momsgrupp“ (????????? ??-?????? „SEB Momsgrupp“), ? ?????? ?????? ? ?????, ? ??????
SEB. ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????????? SEB ? ??? ??????
????????? ?? SEB Momsgrupp ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ??????. ?????????????? ?? SEB ?????? ?? ?????? ? ??????????
?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????.

11. SEB Momsgrupp ?????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ????. ?????????????? Skatteverket (?????????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?????). SEB Momsgrupp ?????? ??? ??????, ????
????????? ?? ? ?????? ?? Länsrätten i Stockholms län (????????????? ??????
????????????? ???), ??? ?? Kammarrätten i Stockholm (????????????? ??????????
????????????? ???).

12. ?????? ??? Regeringsrätten ?? ?????? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??????????
? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????.

13. ?????? ??? ?????????? Regeringsrätten ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????:

„????? ?? ??? 13, ? ?? ?????? ?????????? ??? (??? 135, ??????? 1 ?? [????????????? ??
??]) ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????
????????? ?? ?????? (????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????), ??? ?????? ??????
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????“

III – ??????

? – ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??????????

14. ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
2004/39/E ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????(4). ????,
????????? 2006/49 ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
?? ??? ???????, ??????? ?? ??????? ?? ???????(5). ?????????????? ?? ???????????

? ?????? ???? ?????????? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ???? ?????? ?????? ?? ???.

15. ? ???? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???? ????
?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ??? ???
(? ?????????? ?? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????) ??? ???
????????? ????.

16. ?????? ????, ?? ???????? ?? ???????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????. ? ?????? ?? ???, ??????????
?????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?????????? ???
????? ? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????, ?????? ???, ?????? ?????????? ??
?? ?????????? ?????????? ?????? ??????, ?????? ???, ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ???
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??
????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ???
?????.

17. SEB, ?????? Skatteverket ?? ?????????? ?????????? ??, ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ??, ?? ?????????? ?????? ??????. ??????????
????????? ?????? ?????? ?? ???? ?? ?????????? ??????. ?????? ??? ? ??????????
????????? SEB ??????????, ?? ? ?????????? ?????? SEB ? ?????????? ?????? ?????????? ??
????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????? ?? ? ?????????? ??
????? ??????????.

18. ?? ??? ?????? ?? ????, ?? ? ???????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??, ??
????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????.

? – ?????????? ?? ??? 13, ? ?? ?????? ?????????? ???

19. ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??, ?????? ??
?? ?????? ???? ??????.

20. ?? ????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?
????????? ?????? ?? ?? ?????? ??????, ?? ?? ? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????(6). ?? ?????? ?? ?? ? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???(7).

21. ?? ????, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ??
13, ? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ??, ??? ??? ?? ??
????????? ?? ?????? ??????, ?? ? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????.

22. ?? ????, ?? ? ???? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ????, ?? ? ???? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ???(9).

1. ?????????? ???

23. ?????? ?? 13, ?, ????) ?? ???? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??

?????????? ?? ??????? ? ?????. ??? ??????????, ?? „[?]????????? ?????? ?????????????? [...] ?????????????????? ? ?????????????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????? ? ??? ??????, ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????“.

24. ?????????????????????? ??? ? ? ??????????????, ?????????? ??? ??????????????????, ?? ?? ?? ??
????????????? ?? „????????????????? ??????”(10). ?? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ??
????? ?????? ? ??????? ?? ??? CPP(11), ? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????????: ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????, ?????? ?? ??????????????, ?? ??????????
?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??????(12).

25. ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ??????, ??
 ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??, ?????? ??? ?? ??? ??
 ?? ? ????????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ????????????, ?????? ?? ? ?????? ??
 ?????? ?????????????? ????(13).

26. ???????????????, ?? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??
?????????, ?? ?????????? ??????, ?????????????? ?????????, ?????? ?????????, ??
????????????????? ?????? ?? ? ? ?????????????? ?? ? ? ?????????????? ?? ????, ?????????? ?? ??????????????????
?????????.

27. SEB ???????, ?? ? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ? ?? ?????????? ??????
?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ???? 13, ?, ??????) ?? ?????
????????? ??.

28. Skatteverket, ?? ??? ???????, ????, ?? ?? ?? ?? ??? ?????????? ???????????????, ??
????????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ? ?? ??????? ?? ?? ??????? ??????? ?? ??????????? ??
?????? ?? ??????? ?? ???????, ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ???????
? ?? ?? ?? ?? 13, ?, ??) ?? ?? ?? ??????? ?? ??.

29. ?????????? ?????? ? ?????? ? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????, ??????
?? ?????????? ?????? Fennely ? ?????????? ?? ??? CPP, ?? ?? ? ?????????? ?? ???
? ?????? ?????? ?? ?????? ???(14).

30. ?? ??? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ? ??????????
?????? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????.

31. ?????????????????? ?????? ??????, ?????? ?? ??????? ????? ?????????? ?? ??????, ?
????????? ?? ?????????? ????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????? ???(15) ?? ?????? ?? ??????????????. ? ?????? ??? ??????????
????????????? ?? ?????????? ??? ???(16). ??? ? ?????? ?????????? ?? ??? ??????
????? ?????????????? ?? ?????.

32. ? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? . ??? ? ?????? ? ??? ? ?
????????? ?? ? ?????? ? ?????? ?? ? ?????? ?? ? ?????? ?? ? ?????? ?? ? ???? ? ?
??????????. ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??? a priori ?? ?? ??????, ?? ? ????
????? ?? ?? ?????? ?? ??????. ?? ??? ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?
????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????.

33. ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????
?? ??? 13, ?, ????) ?? ????? ?????????? ???.

2. ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ????????

34. ??????? ?? 13, ?, ????? ?), ????? 1 ? 2 ?? ????? ?????????? ??? ?? ?? ??????? ?
????? ? ?????????? „????????? ?? ??????“ ? „????????? ??????“ ??????? ??????? ?
??? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????.

36. Skatteverket ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????? ?? ????,
?? ?? ? ?????? ?? ??????. ?????? ?? ?????? ?? 13, ?, ??????), ????? 1 ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????, ?????????????????? ?? ????
????? ? ?????????? ?? ??????. ??? 13, ?, ??????), ????? 2 ?? ?????? ?????????? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ?? Skatteverket
????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ??
?????. ?????? Skatteverket ?????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ???, ?????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?????????? ???.

37. ?? ?? ??????? ?? ????, 13, ?, ?????? ?), ?????? 1 ?? ?????? ??????????? ???, ?????? ??????? ? ????????, ?? ????, ??????????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ????????, ?? ?????? ??????????? ? ????????, ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ???????????(17). ?????? ????, ?? ????????, ?? ??????????? ? ?????????? ?? ????????, ?? ??? ???????, ??????? ?? ?????????? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ???????(18).

38. ?????? ?? ??????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????, ??? ???
?????????? ?? ??????? ? ???????.

39. ??????? ?? ??????? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?? ??
????? ??????? ?????? ?????, ???? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ??????. ? ??????????
????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ??? ?????? ?? ??????. ? ??????? ??
?? ??????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??, ???
????. ?? ??? ?????? ??????? ??????? ?????? ??????, ?????? ?????????? ? ?????? ??????????????
?????????, ?? ?? ?? ?????????? ??????(19). ?????? ?????? ??? ?????? ?? ??????.
???? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????.

40. ?? ?? ??????? ?? ??? 13, ?, ??????), ?????? 2 ?? ?????? ??????????? ???, ????
?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????. ? ?????????? ???
????????? „credit guarantees“ (????????? ???????), ?????? ?????????? ???, ?????????? ??-
??????, ??????? ??? ??????????(20). ??????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ??????, ??????? ??
?? ??? ?????? ???????????, ? ??? ?? ?????? ?????? ???, ? ?? ?? ?????? ?? ???????????
?? ??? ?????? ??????????? ???(21).

41. ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??????

?????????? ?? ???? ?? ???????, ?? ?????????? ?????? ?? ???????????????, ??????????? ?
???? ?, ?? ??????? ?? ?????????? ???????, ????? ??????????????? ???????, ??????????? ??
???????, ??????? ??????? ? ??????? ?? ?????????? ???????, ? ????????, ? ??????? ?? ??
?????????? ?? ??????????????? ???????, ??????? ?? ?????? ??????? ???????(22). ???
13, ?, ??????), ????? 2 ? ?????? ? ????? ??????? ???, ??????? ?? ?? ?? ? ???????
???? ? ????????????, ??? ? ?????????? ??? ???.

42. ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?? ??? 13, ?, ??????), ????? 2
?? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??? 13, ?, ??????) ?? ?????
????????? ?? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??????? ??
????????? ?? ??????????????? ??????? ??????? ??????????. ? ??? ??? ?????? ????? ??????????
?????? ?? ??????????? ?????? ?????????? ???????, ??? ? ?????????? ?? ??-??? ?????,
????????? ?? ??? 13, ?, ??????), ????? 2 ?? ????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ??? ?
???? ??-????? ??????. ??????????? ???????, ?????????? ? ??????? ?? ?????????? ???, ??
???? ?????? ??? ?????????? ?? „securities for money“, ????? ??? ??? ?? ?????????? ?? ???
?????????(23). ??? ????? ?? ?? ??????? ?? ???????????????, ?? ???????????????
????????? ?? ??????? ?? ???????????????, ? ??????????????? ?? ??????? ?? ??? ???????????
????, ?????????? ????? ?? ?????????? ??????????(24).

43. ??? ??????????? ????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ????? ???????????????, ??????????? ? ???
?????????? ?? ?????????? ?? ????. ?????????? ??? ???????????, ?? ?? ?? ?? ???
?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ???????, ?? ??????? ? ???
???? ?? ??????????? ?? ?????????? ???, ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
????????? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????? ???????(25). ??? ???????, ?? ???
???? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????????(26).

44. ??????????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????? ??
?????????? ??????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???????????.

45. ??? ??? ?? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ???????????
„????????? ??????“. ?????????? ??????? ?? ??? Velvet ? Steel ?????????? ?? ???????????
?? ?????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ? ?????????? ??????. ? ??????? ?? ??? Tiercé
Ladbroke ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ????? ???????
?????? ?? ??????????? ?? ??????????, ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????. ??????, ?
?????? ?? ??? Swiss Re ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???????????????
„????“ ?? ? ?????????????? ??? ?????????? ??????????(27).

46. ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????? ??
?????? ? ??????????? ?? ??????? ?? ????????. ?????? ? ??????? ?? ??? Velvet ? Steel
????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ???
????.. ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? 2004/39/E? ??????
????????? ?? ?????????? ??????????, ????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ??? ?????????????? ??????(28). ?????? ??? ?????? ?? ?? ??????, ?? ??????????
????????????? ???????, ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ????? ??????
?? ?? ??????????? ??? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????. ???
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??
?????????? ???????.

48. ?? ??? ??????? ??????????? ??????????? ?? ????????, ?? ? ?????? ??
?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??
????????? ? ???????????, ?????? ?????????? ?? ?????? ? ????????,
?????????? ?? ??????????? ??????. ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ???????????, ??????
?????????? ?? ??????????? ?? ?????? ????. ?????? ?? ???????????, ??????? ?
?????????? ?? ??????? ?? ?????? („????????? ?? ?????? ??????“). ????? ??????? ?? ??
? ??????????? ?? ?????? ?? ???????.

49. ?????????? ?????? ??? ?????????? „????? ???“, ?? ?????? ?? ???? ??????, ?? SEB
?????????, ??????? ?? ?????????? ??????? ??????? ???????, ? ????? ?????????????? ?? ?
?????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????. ?????????????? ?????? ? ??????
????? ??????. ?????? ??? ?????????? ?? ??????? ?? ??? 13, ?, ??? ?), ?????? 2 ?? ????
????????? ??? ???? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????.

50. ???? ????? ???????, ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ???
????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ??? 13, ?, ????, ?), ?????? 1 ? 2 ?? ???
????????? ?? ? ? ? ????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ???
?????????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????? ? ?????? ??????????.

3. ?????? ? ????

51. ??????, ??????? 13, ?, ??????), ????? 5 ?? ????? ?????????? ??? ??????????
?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ? ??????. ?????????? ??
„?????? ? ?????“ ?? ??????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????(29), ?? ??????
?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????????, ?????? ?????? ??
?? ???????, ?? ?? ?? ??????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ? ??????. ??
????? ??????, ? ??????? ?? ??? SDC ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????
?????, ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ????
?????????(30). ?????????? ? ?????? ?? ??? CSC Financial Services ?????? ?????? ???
????? ??? ??????? ? ?????, ??? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? SDC, ??
????????? ?????? ?? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??
????????? ??? ?????? ? ?????? ?????(31). ??????, ? ?????? ?? ??? Skatteverket/AB SKF
?????, ??? ?? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????, ??????, ?? ?????????? ?? ???
????????? ??????? ? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
????????? ??? ?? ??? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ???,
????????? ??? 13, ?, ??????), ????? 5 ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???,

52. ??????? ??? ??????????, ?????????? ? ??????? ?? ??? CSC Financial Services, ? ??-
????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????,
??? ??? ??????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??????????,
????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ? ?????????? ?? ??????????????.

53. CSC Financial Services, SEB, 13, ?

????? ?), ????? 5 ?? ????? ?????????? ???.

54. ???? ?????? ??????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ??? CSC Financial Services ? ??????,
?? ??????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??? ??????????
????????? ?????? ?? ??? ?????? ????? ?? ?? ??????, ?? ??? ?????? ? ??????????????, ??? ??
????????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ??????.

56. ? ?????????? ?????? SEB ??? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????, ? ?????? ??????????
????????? ?? ??????? ?? ???????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ??????
?? ??????? ??????. ??? ??????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????? ???????, ??? ???
? ?????? ?? ?????? ?? SEB ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????????????,
?????????? ??????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? SEB.
?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?? ? ??????????
SEB ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??????????????????(34). ?????????? ?????? ?? SEB ?? ?????? ?
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????,
????? ?????????? ?? ?????????? ??????.

57. ???????????, ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ? ?????, ??????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ??????? ??????. ??????
???????, ? ?????? ?????????????? ?? ??????? ? ???, ??? ? ? ? ?????? ? ?? ???
?????. ??????? ?????????? ?? ???????, ??? ? ?????? ?? ?????? ?? ? ? ?????? ?????????? ?? ???????
????? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ???(35).
?????????? ?? ??? ???? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ???????
?? ??????? ???????????, ????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ???.

58. SEB ???????, ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????. ?? ??? ?????? ?????? ????, ??? ??? ?????? 3, ?????????? 1 ?? ?????????? 1777/2005(36) ???????, ??:

„[?]?????????? ?? ???? ? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? 6, ??????? 1 ??
?????????? 77/388/E??, ?????? ????. ??????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????? 13, ????, ?, ????
?), ????? 5 ?? ??????????? ??????????. ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????
????????, ? ????? ?? ??????? ??????.“

?? ????? ???????, ?? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ????, ???
???? ?????????? ?? ???? ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????? ???, ?? ?????? ??
????????? ?? ????.

59. ???? ????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? ?????? ? ?????? ? ? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ???? ?????? ? ??? ??????
???? 13, ?, ??????), ?????? 5 ?? ?????? ?????????? ???.

60. ? ?????? ?? ??????????? ??-??? ??????????? ?????????? ?? ??? ?? ????????, ????:
?????:

„?????????????? ?? ??? 13, ?, ????, ?), ????? 5 ?? ??? ????? ?????????? 77/388/???
?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????? ?????? ?????? ?????? — ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
????????? ??????: ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ??
????? ? ?????? (????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????), ??? ?????? ??????
????????? ?????????? ?????????? ?? ????????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????
??????, ??????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????“

1 – ???? ?? ?????????? ?????: ??????????.

2 – ?????? ?????????? 77/388/??? ?? ??? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????? ??????????????
?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? — ???
????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????: ?????? ?????? ?????? (????????? ??-
????? „????? ?????? ???“) (?? L 145, 1977 ?, ???. 1). ??? 13, ?? ?? ?????? ??????????
?? ?????????? ?????? ?? 135, ??????? 1 ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ??????
?? 28 ?????? 2006 ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????
(?? L 347, 2006 ?, ???. 1; ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, 2007 ?, ?????? 9, ?? 3,
???. 7) (????????? ??-?????? „????????? ?? ???“), ?????? ?????? ?????? ?????????? ???,
????? ?? 1 ?????? 2007 ?. (?. ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? XII ??
????????? ?? ???). ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ??? ? ?????????? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??-?????
????????? (????????? 3 ?? ??????????).

3 – ??? 5 ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????????
????? ??????????, ? ??? 5, ??????? 3 ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
?????????, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ??????, ?????? ??????
?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????
????????? ??? ?? ??? ?? ???.

4 – ?????????? I, ?????? ?, ????? 6 ?? ?????????? 2004/39/E? ?? ?????????? ?????????? ?
?? ?????? ?? 21 ??? 2004 ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??
????????? ?? ?????? 85/611/E? ?? 93/6/E? ?? ?? ?????? ?? ?????????? 2000/12/E? ??
????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? 93/22/E? ?? ?? ?????? (?? L
145, 2004 ?, ???. 1; ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???, 2007 ?, ?????? 6, ?? 8, ???.
247) (????????? ??-?????? „????????? 2004/39“). ?????????? ??, ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?????? ??????, ?????? ??-
????????? ?? „underwriting“ ?? ?????????? ????. ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ??????, „?? ??? ?????? ?????????? ?? ??????
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ??????, ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?? ??????
????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????
????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????; ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ??????????“ (?. ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?????? ?????? 34 ?? ??????
????????? ?? ?????? (77/388/???) ?? 17 ??? 1977 ?????? (COM(83) 426 ??????????).

5 – ?????????? I, ??????? 41, ?????????? „????????? ?? ??????“, ?? ?????????? 2006/49/??

?? ??????????? ?? ??????? ? ?? ?????? ?? 14 ??? 2006 ?????? ??????? ??????????????
?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????? (???????????) (??
L 177, 2006 ., ??? 201; ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ????, 2007 ., ????? 6, ??? 9, ???
203) (????????? ??-?????? „????????? 2006/49“).

6 – ??????? ?? ??? 5 ??? 1997 ?. ?? ??? SDC, C?2/95, Recueil, ??. I?3017, ????? 21, ??????? ?? ??? 3 ??? 2005 ?. ?? ??? Arthur Andersen, C?472/03, Recueil, ??. I?1719, ????? 25, ??????? ?? ??? 8 ??? 2001 ?. ?? ??? Skandia, C?240/99, Recueil, ??. I?1951, ????? 23.

7 – ??????????? 11 ?? ????? ?????????? ??? . ?? . ????? ??????? ?? ????. ?? 22 ??????? 2009
?. ?? ??? Swiss Re Germany Holding, C?242/08, ???????, ??. I?10099, ???? 33.

8 – ??????? ?? ??? Skandia, ??????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 6, ????? 32, ??????? ?? ??? Arthur Andersen, ??????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 6, ????? 24 ? ??????? ?? ??? SDC, ??????? ??-???? ? ??????? ??? ?????? 6, ????? 20.

9 – ??????? ?? 19 ????? 2007 ?. ?? ??? Velvet & Steel Immobilien (C?455/05, ????????. ??. I?3225, ????? 24) ? ??????????? ?? 14 ??? 2008 ?. ?? ?????????? ??? C?231/07 ? C?232/07, Tiercé Ladbroke, ????? 24.

10 – ?. ??. ?????? ??????????? 84/641/E?? ?? ??????? ?? 10 ???????? 1984 ??????? ?? ??????????,
???????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??????? ??????????
(73/239/E??) ??????? ??????????????? ?? ???????????, ??????????????? ? ??????????????????????
?????????? ??????? ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?????????????????? ???????,
???????? ?? ?????????????????? (?? L 339, 1984 ?, ???. 21; ??????? ??????? ??
???????? ???, 2007 ?, ??? 6, ??? 1, ??? 108).

11 – C?349/96, Recueil, ??. I?973.

12 – ??????? ?? ??? CPP, ??????? ? ??????? ??? ?????? 11, ????? 17. ??? ?? ??????,
?? ??????? ?? ????? ?????, ????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????,
????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? 13, ?, ??????) ?? ?????
????????? ????. ?. ?????? ?? ??? ?? 7 ?????? 2006 ?. ?? ????? ??????/?????,
C?13/06, Recueil, ??. l?11563.

13 – ??????? ?? ??? CPP, ???????? ? ??????? ??? ?????? 11, ????? 22.

14 – ?????????? ?? ?????????? ??????? Fennelly ?? ??? CPP, ????????? ??-???? ? ??????? ?? ??????? 11, ????? 34.

15 – ??? ?????? ? ??? ?????????? ???????? ?? . ??????? ?????? ?? ??? ?? 7 ???????
2006 ?. ?? ??? ?????/??????, ??????? ? ??????? ?? ??? 12.

16 – ??????? ?? ????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ????????, ?????????????? ?? ????????. ?????????? ?
????????? ?????????????? ??????, ?????????????? ?? ????????. ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??????. ??????, ?? ??????? ?????????, ?? ??????
????????????? ?? ????????, ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????? ?????? ??????
?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ??????
????????????? ?????????? ???.

17 – ??????? ?? ??? SDC, ??????? ? ??????? ?? ?????? 6, ????? 34.

18 – ??? ???.

19 – ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? SEB ??????, ?? ?????????? ?? ???????
????????? ?????????? ??-?????, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ? ??????????
?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????.

20 – ?????????? ?? ???????, ???????, ?????????? ? ?????????? ????? ??????? ?????????? ??????????
?????, ?????? ?????????? ?? ???????, ???????, ?????????? ?? ?????? — ???????.

21 – ?. ?? ??????? ??????? ?? ??? SDC, ??????? ?-????? ? ??????? ?? ?????? 6, ?????
22 ? ?????????? ?? ??? ?????? ???????.

22 – ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? — ???
?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????: ?????? ?????? ?????? (????????????? ??
?????? ?? ?????????? ?? 29 ??? 1973 .), Bulletin des Communautés européennes, supplément
11/73, ?. 15.

23 – ?. Terra, B. et J. Kajus. A guide to the European VAT directives (CD?ROM). IBFD, 2004,
9.3.2.2. Credit Guarantees or any other security for money.

24 – ?????????? ?? ?????????? ?????? Jacobs ?? ??? C?267/00, Zoological Society of
London (Recueil, 2002 ?, ???, I?3353, ????? 19).

25 – ??????? ?? ??? Swiss Re Germany Holding, ??????? ?-????? ? ??????? ?? ???
7, ????? 45 ? ?????????? ?????? ???????.

26 – ??????? ?? ??? Velvet & Steel, ??????? ?-????? ? ??????? ?? ??? ?????? 9, ??? 22,
?????? ?? ??? Tercé Ladbroke, ??????? ?-????? ? ??????? ?? ??? ?????? 9, ??? 17
????????? ?? ??? ?????? ??????.

27 – ??????? ?? ??? Swiss Re Germany Holding, ??????? ?-????? ? ??????? ?? ???
7, ????? 48.

28 – ?????????? ?, ?????? ?, ????? 6, ?? ???????? 2004/39.

29 – ? ??????? ?? 29 ??????? 2009 ?. ?? ??? AB SKF (??29/08, ???????, ???, I?10413),
?????? ?? 13 ??????? 2001 ?. ?? ??? CSC Financial Services (C?235/00, Recueil, ???,
I?10237) ? ??????? ?? ??? SDC, ??????? ?-????? ? ??????? ?? ??? 6.

30 – ? ??????? ?? ??? SDC ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ? ??????? ?? ??????? ??
???? 13, ?, ??????), ????? 5 ?? ????? ??????? ??? ? ??????, ?? ??????? ?? ???

? ??????? ?????, ??? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????, ? ?? ?????????? ?
????? ??? ?? ?????? ???????, ??? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ??????
??????. ?? . ?????? ?? ??? SDC, ??? 72 ? 73.

31 – ?????? ?? ??? CSC Financial Services, ??????? ??-????? ? ?????? ??? ?? 29,
????? 33. ? ?????????? ?? ?? ??? (????? 29) ?????????? Colomer
???????, ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????, ?????????? ?? ?????? ?????, ? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ??????
????????? ??????????. ??? ?????? ??? ??? ???????????, ???????????, ???????????,
????????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ??????.

32 – ?????? ???? 29, ??? 50.

33 – ? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? Colomer ?
????????? ?? ??? CSC Financial Services, ?????? ???? 29, ??? 23.

34 – ?? . ?????????? ?, ??? 41 ?? ?????? 2006/49, ?????? ???? 5.

35 – ?????? ?? ??? 26 ??? 2005 ?. ?? ??? Kretztechnik AG, C?465/03, Recueil, ???.
I?4357. ?????? ?????? ?????????? ???????, ????, ? ??? ? ?????????? ??
?????????, ?????? ?? 13, ? ?? ?????? ??????? ???, ?? ?????? ? ?????????? ?
???, ??? ?? ??? ??????, ?? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??? 2, ?????? 1 ?? ??.
????????? ???????????, ?? ?? ??????? ?? 13, ? ?? ?????? ??????? ??, ??
????????? ?? ??????? ?? ??? ??????? ?? ??? ??????.

36 – ?????? (E?) ? 1777/2005 ?? ?????? ?? 17 ?????? 2005 ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?? ?????? 77/388/E?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??????
????????? ?????? (?? L 288, 2005 ?, ??? 1; ?????? ?????? ?? ?????? ??, ??
2007 ?, ??? 9, ??? 2, ??? 205). ?????? ??, ??? ?????? ?? ? ?????? ratione temporis
? ?????? ?????? ??????.